

**Poland-Biecz: Credit granting services**

OJ S 154/2023 11/08/2023

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Biecz

Postal address: ul. Rynek 1

Town: Biecz

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-340

Country: Poland

Contact person: Magdalena Lenard, Urząd Miejski w Bieczu - Zespół ds. zamówień publicznych, ul. Rynek 20, 38-340 Biecz

E-mail: [magdalena.lenard@biecz.pl](mailto:magdalena.lenard@biecz.pl)

Telephone: +48 134406848

Fax: +48 134406800

**Internet address(es):**Main address: <http://www.biecz.pl>Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/biecz>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.pl/pn/biecz>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://platformazakupowa.pl/pn/biecz>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Udzielenia Gminie Biecz długoterminowego kredytu w wysokości 4542000,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i obligacji oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu.

Reference number: ZP.271.15.2023

**II.1.2.**

**Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie Gminie Biecz długoterminowego kredytu w wysokości 4 542 000,00 zł zgodnie z wolą Rady Miejskiej w Bieczu wyrażoną w uchwale Nr LXXIII/510/2023 z dnia 31 maja 2023 r. i zmieniona w Uchwale Nr LXXIV/525/2023 z dnia 28 czerwca 2023 r. z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i obligacji oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu.
2. Przedmiot zamówienia opisany został szczegółowo w załączniku nr 1 do SWZ - Opisie Przedmiotu Zamówienia.
3. W celu umożliwienia oceny sytuacji finansowej Zamawiający przedkłada dokumenty opisane w załączniku nr 1 do SWZ.
4. Wszystkie prace winny być zrealizowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami ustawowymi oraz standardami jakościowymi dla usług finansowych związanych z udzieleniem kredytu.
5. Spełnienie innych wymagań określonych w Dziale 28 niniejszej SWZ - istotnych postanowieniach umowy oraz wynikających z obowiązujących przepisów prawa.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Gmina Biecz

**II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie Gminie Biecz długoterminowego kredytu w wysokości 4 542 000,00 zł (słownie: cztery miliony pięćset czterdzieści dwa tysiące złotych 00 /100) zgodnie z wolą Rady Miejskiej w Bieczu wyrażoną w uchwale Nr LXXIII/510/2023 z dnia 31 maja 2023 r. i zmieniona w Uchwale Nr LXXIV/525/2023 z dnia 28 czerwca 2023 r. z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i obligacji oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu.
2. Przedmiot zamówienia opisany został szczegółowo w załączniku nr 1 do SWZ - Opisie Przedmiotu Zamówienia.
3. W celu umożliwienia oceny sytuacji finansowej Zamawiający przedkłada dokumenty opisane w załączniku nr 1 do SWZ.
4. Kod CPV: 66113000-5 Usługi udzielania kredytu.
5. Wszystkie prace winny być zrealizowane zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami ustawowymi oraz standardami jakościowymi dla usług finansowych związanych z udzieleniem kredytu.
6. Wykonawca odpowiedzialny będzie za całokształt, w tym za przebieg oraz terminowe wykonanie zamówienia, za jakość, zgodność z warunkami określonymi dla przedmiotu zamówienia.

7. Wymagana jest należyta staranność przy realizacji zamówienia, rozumiana jako staranność profesjonalisty w działalności objętej przedmiotem niniejszego zamówienia.

8. Spełnienie innych wymagań określonych w Dziale 28 niniejszej SWZ - istotnych postanowieniach umowy oraz wynikających z obowiązujących przepisów prawa.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 15/11/2032

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Warunek zostanie spełniony, gdy Wykonawca wykaże, że posiada zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a także realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. z 2022 r., poz. 2324 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe  
Ocena spełniania warunku zostanie dokonana na podstawie oświadczenia wykonawcy oraz dokumentów złożonych na wezwanie zamawiającego.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:  
Zamawiający nie określa tego warunku.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:  
Zamawiający nie określa tego warunku.

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/09/2023 Local time: 10:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 08/12/2023

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/09/2023 Local time: 10:05

Place:

<https://platformazakupowa.pl/pn/biecz>

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

1. Zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych:

1) potwierdzających brak podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu:

a) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie:

- art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

- art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego,

b) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2021 r. poz. 275), z innym wykonawcą, który

złożył odrębną ofertę, albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – wzór oświadczenia stanowi zał. nr 6 do SWZ. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, oświadczenie składa każdy z wykonawców.

c) Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3-6 Pzp.

Wzór oświadczenia stanowi zał. nr 7 do SWZ.

2) potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu:

a) odpowiedniego zezwolenia, licencji, koncesji lub potwierdzenia wpisu do rejestru działalności regulowanej, jeżeli ich posiadanie jest niezbędne do świadczenia określonych usług w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania;

2. Zamawiający żąda od wykonawcy, który polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej podmiotów udostępniających zasoby na zasadach określonych w art. 118 ustawy, przedstawienia podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w ust. 1 pkt. 1 lit. a, c

3. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast:

1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a, – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a;

4. Dokument, o którym mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem.

5. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 1 lit. a., lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy.
2. W przypadkach wskazanych w art. 513 ust. 1 ustawy przysługuje odwołanie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której jest obowiązany na podstawie ustawy.
3. Na orzeczenie KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

UZUPEŁNIENIE DO VI.3)

1. Ofertę, JEDZ oraz oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu (sankcyjne) stanowiące załącznik nr 4 do SWZ składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej.
2. Oświadczenie o którym mowa w dziale 10 ust. 7 SWZ oraz zobowiązanie, o którym mowa w dziale 10 ust. 10 SWZ składa się wraz z ofertą w formie elektronicznej.
3. Do składania podmiotowych środków dowodowych zastosowanie ma Rozporządzenie Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy.
4. Sposób komunikacji z Zamawiającym został określony w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/08/2023